

**POLISI A GWEITHDREFN AR GYFER DELIO Â BWLIO**

**AC AFLONYDDU AR DDYSGWYR**

|  |  |
| --- | --- |
| Enw’r Polisi: | Polisi a gweithdrefn ar gyfer delio â bwlio ac aflonyddu ar ddysgwy |
| Dyddiad Cwblhau’r Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb: | Tachwedd 2019 |
| Cyflwynwyd i’w Gymeradwyo: | Tachwedd 2019 |
| Cymeradwywyd gan: | Grŵp Diogelu |
| Dyddiad cymeradwyo: | Tachwedd 2019 |
| Dyddiad Adolygu: | Tachwedd 2022 |
| Awdur: | Pennaeth Gwasanaethau Myfyrwyr |

|  |  |
| --- | --- |
| Enw’r Polisi: | Polisi a gweithdrefn ar gyfer delio â bwlio ac aflonyddu dysgwyr |
| Dyddiad Cwblhau’r Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb: | 16/06/14 |
| Cyflwynwyd i’w Gymeradwyo: | 01/05/14 |
| Cymeradwywyd gan: | Grŵp Diogelu |
| Dyddiad cymeradwyo: | Tachwedd 2016 |
| Dyddiad Adolygu: | Tachwedd 2019 |
| Awdur: | Rheolwr Gwasanaethau Myfyrwyr |

**Cyflwyniad**

Mae **bwlio’n** aml yn canolbwyntio ar nodwedd benodol yr unigolyn neu’r grŵp sy’n cael eu bwlio, fel eu rhyw, eu hoed, eu hil neu ethnigrwydd, eu crefydd neu eu cyfeiriadedd rhywiol. Felly, ystyrir ymddygiad bwlio fel hyn yn wahaniaethu difrifol ar sail y nodwedd warchodedig honno. Ond nid yw pob math o fwlio yn gysylltiedig â nodweddion gwarchodedig, a chaiff hynny ei gydnabod hefyd. Gall aflonyddu fod trwy gysylltiad neu ganfyddiad.

Trwy Gysylltiad – aflonyddu’n seiliedig ar y canfyddiad fod gan unigolyn nodwedd warchodedig, e.e. oherwydd bod unigolyn yn edrych ar ôl rhywun gydag anabledd.

Aflonyddu Trwy Ganfyddiad, yn seiliedig ar y canfyddiad bod gan unigolyn nodwedd warchodedig pan nad yw hynny’n wir, e.e. oherwydd eu bod yn credu fod rhywun yn Fwslim neu’n hoyw neu Lesbiaidd.

Mae bwlio yn cynnwys ymddygiad llafar, corfforol neu fel arall, gan un neu ragor o bobl ac sy’n cael ei ailadrodd,. Mae’n gallu cael effaith negyddol sy’n parhau am oes, sy’n ei gwneud hi’n anodd i bobl i ddysgu a datblygu. Fel rheol, nid yw digwyddiad unigol yn cael ei ystyried yn bwlio, er y gall wneud i’r unigolyn deimlo ei fod yn cael ei danseilio ar y pryd. Gall bwlio gynnwys galw enwau, gwawdio, gwatwar, bygwth, gwneud sylwadau neu awgrymiadau sarhaus, cicio, taro, gwthio, cymryd eiddo, cyffwrdd yn amhriodol, taenu straeon niweidiol neu anwireddau a dulliau eraill o ymddygiad annerbyniol.

Os yw unigolyn yn credu ei fod yn cael ei fwlio, hyd yn oed os nad yw rhai pobl yn cytuno â hynny, yna bydd barn yr unigolyn sy’n credu ei fod yn cael ei fwlio yn cael ei ystyried.

Gall **seibrfwlio** fod yn fwlio ‘go iawn’ sy’n digwydd ar-lein. Mae’n cynnwys negeseuon testun, negeseuon e-bost, negeseuon gwib, postio deunyddiau maleisus ar safleoedd rhwydweithiau cymdeithasol neu anfon delweddau a fideos sarhaus neu ddiraddiol.

**Aflonyddu**yw ymddygiad diofyn sy’n effeithio ar urddas unigolyn ac sy’n ymwneud â’i oed, ei ryw, ei hil, ei anabledd, ei grefydd neu gredo, ei genedligrwydd, ei gyfeiriadedd rhywiol neu ailbennu rhywedd. Mae’n gallu bod yn ymddygiad parhaus neu’n ddigwyddiad unigol. Gall hefyd fod yn aflonyddu sy’n gysylltiedig â chanfyddiad am rywun neu ei gysylltu â nodwedd warchodedig benodol. Enghraifft o hyn fyddai unigolyn sydd wedi cael sylwadau homoffobaidd, er nad ydyw yn hoyw, neu hyd yn oed os yw’r unigolyn sy’n gwneud y sylwadau’n gwybod nad yw’n hoyw. Byddai hynny’n aflonyddu’n ymwneud â chanfyddiad am gyfeiriadedd rhywiol.

**Pwrpas**

Mae Coleg Cambria yn ymroddedig i ddarparu amgylchedd cefnogol, cyfeillgar, diogel a chadarnhaol lle gall unigolion ddysgu a datblygu mewn amgylchedd diogel a mwynhau’r profiad gorau posibl o goleg a dysgu yn y gwaith. Mae pawb yn haeddu cael eu trin gyda pharch a does neb yn haeddu dioddef bwlio neu aflonyddu. Mae’r polisi hwn yn berthnasol i bob rhan o gymuned y Coleg:

Pob un o safleoedd a chanolfannau allanol y coleg (gan gynnwys y rheiny ar safleoedd cyflogwyr)

Dysgwyr sy’n Oedolion yn y Gymuned

Dysgwyr Agored/O Bell

Preswylwyr Llety Llysfasi

Pob dysgwr yn y gwaith

Myfyrwyr ar brofiad gwaith

Nid yw Coleg Cambria yn goddef bwlio nac aflonyddu. Os ydyw’n digwydd, caiff y myfyrwyr eu hannog i ddweud am eu pryderon gan wybod y bydd digwyddiadau’n cael eu trin yn brydlon ac yn sensitif. Bydd pob honiad yn cael ei ymchwilio iddo a byddant yn cael eu trin fel materion disgyblu lle canfyddir cyfiawnhad dros y gŵyn. Mae gweithdrefn ddisgyblu’r Coleg yn nodi sut i ymdrin â digwyddiadau. Mewn rhai amgylchiadau, gall y Coleg gyfeirio’r mater at yr heddlu. Bydd unrhyw un sy’n rhoi gwybod am ymddygiad sy’n fwlio neu’n aflonyddu yn cael gwybod am bolisi’r coleg a chânt eu cefnogi i wneud cwyn ffurfiol. Mewn rhai amgylchiadau, yn enwedig gyda Dysgu yn y Gwaith, bydd y Coleg yn cysylltu â’r cyflogwr, lle bo hynny’n briodol er mwyn iddynt weithredu eu gweithdrefnau Adnoddau Dynol. Byddwn yn cyfeirio at y Cod Ymddygiad Myfyrwyr y coleg, a phetai hynny’n briodol, Polisi Defnydd Derbyniol o TG i Fyfyrwyr.

**Risg**

Bydd Coleg Cambria yn gwneud popeth rhesymol i alluogi pawb i barhau gyda’u cyrsiau astudio. Defnyddir camau nad ydynt yn disgyblu ffurfiol, fel cwnsela un parti neu’r ddau ohonynt, neu gymodi, lle bynnag bo hynny’n bosibl.

**Cyfrifoldebau**

Bydd pob cwyn am fwlio ac aflonyddu’n cael eu hystyried mewn modd difrifol a sensitif. Caiff camau posibl ac a ddymunir eu trafod gyda’r dioddefwr honedig yn y lle cyntaf ond cynhelir ymchwiliad bob amser pan fydd y dioddefwr honedig yn iau na 18 oed neu’n oedolyn bregus.

Mae’n rhaid i’r aelod o staff y dywedir wrtho am y digwyddiad, neu’r un sy’n canfod y digwyddiad yn gyntaf, sicrhau bod y sefyllfa yn ddiogel o ran y dioddefwr a’r bwli/aflonyddwr honedig. Os oes angen, dylid cael cymorth a chyngor gan y Swyddog Diogelu neu aelod o’r tîm Gwasanaethau Myfyrwyr. Os yw’r dioddefwr honedig yn fyfyriwr Dysgu yn y Gwaith, dylai ddweud wrth ei Asesydd neu rywun arall yn y Coleg.

Mae’n rhaid i’r aelod o staff hefyd roi gwybod am yr honiadau mewn dwy ffordd:

1. Cyflwyno adroddiad i Swyddog Diogelu’r Coleg trwy’r ‘Botwm Diogelu’ ar y fewnrwyd.
2. Cyflwyno adroddiad ysgrifenedig am y digwyddiad i’r Dirprwy Gyfarwyddwr neu’r Cyfarwyddwr Cynorthwyol priodol cyn gynted â phosibl, ac yn bendant o fewn 24 awr i’r honiad cychwynnol.

Gall unigolion hefyd gyflwyno cais am gymorth i ddatrys bwlio trwy roi gwybod am honiadau trwy’r ‘Botwm Diogelu’ ar y fewnrwyd.

Bydd y Dirprwy Gyfarwyddwr neu’r Cyfarwyddwr Cynorthwyol yn sicrhau bod ‘canfod ffeithiau’ cychwynnol yn digwydd i weld pa gamau sydd eu hangen, os oes eu hangen o gwbl, ac a ellir delio â’r sefyllfa yn anffurfiol. Os tybir ei fod yn ddigon difrifol i gyfiawnhau ymchwiliad ffurfiol, cynhelir hyn yn brydlon gan ddefnyddio’r Weithdrefn Ddisgyblu, lle bo hynny’n briodol. P’un ai yn anffurfiol neu’n ffurfiol, bydd y bwli honedig a’r dioddefwr honedig yn cael eu cyfweld ar wahân. Mewn rhai amgylchiadau, gall fod angen gwahardd y ddau o’r Coleg tra cynhelir ymchwiliad.

Bydd y Dirprwy Gyfarwyddwr neu’r Cyfarwyddwr Cynorthwyol hefyd yn cysylltu â Swyddog Diogelu’r Coleg i sicrhau bod pob cam a gaiff ei weithredu yn gyson ac er lles y bwli neu’r aflonyddwr honedig a’r dioddefwr honedig fel ei gilydd, cyn belled ag y bo hynny’n rhesymol bosibl.

Pan fydd y mater yn cael ei ystyried yn drosedd casineb neu’n aflonyddu, bydd y Swyddog Diogelu’n trafod gyda Swyddog Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y Coleg i sicrhau bod y coleg yn cyflawni ei gyfrifoldebau cyfreithiol a moesol.

Bydd y coleg yn gweithredu’n briodol yn dilyn yr ymchwiliad. Gall hyn olygu rhoi cymorth a chwnsela i un myfyriwr neu’r ddau ohonynt a/neu broses cymodi. Fel rheol, bydd cymodi yn cael ei oruchwylio gan Gwnselydd y Coleg. Bydd angen achos disgyblu gyda rhai achosion.

**Cyfathrebu a Dwyieithrwydd**

Lle bydd y dioddefwr neu’r bwli/aflonyddwr honedig yn dymuno cwyno neu gynnal trafodaethau ymchwilio yn y Gymraeg, bydd yn cael cymorth priodol i wneud hynny. Bydd pob proses ysgrifenedig, p’un ai ar bapur neu

ar-lein, ar gael yn y Gymraeg a’r Saesneg.

Lle bydd cymodi yn cael ei ddefnyddio, caiff ei gynnal yn ddwyieithog os oes angen. Darperir Dehonglydd Iaith Arwyddion Prydain (BSL) lle bo hynny’n briodol.

Bydd Swyddog Diogelu’r Coleg yn casglu pob adroddiad ac yn cyflwyno ystadegau a chynlluniau gweithredu i gyfarfodydd Grŵp Diogelu’r Coleg.

**Cynllun Gweithredu**

Mae’r polisi a’r weithdrefn hon eisoes ar waith. Darperir hyfforddiant i’r holl staff a’r myfyrwyr fel rhan o’u sefydlu.

**Dangosyddion Perfformiad Allweddol a Safonau**

Bydd Swyddog Diogelu’r Coleg yn casglu’r holl adroddiadau ac yn cyflwyno ystadegau a chynlluniau gweithredu i gyfarfodydd Grŵp Diogelu’r Coleg. Nid yw’n ymarferol gosod targedau perfformiad, ond disgwylir y bydd y tueddiadau yn gostwng a bydd y Grŵp Diogelu yn penderfynu ar gamau brys os na fydd hyn yn digwydd.

**Cyfeiriadau**

Gweithdrefn Disgyblu Dysgwyr

Cod Ymddygiad Myfyrwyr

Polisi TG